



**ESTRUTURA CURRICULAR (EC)**

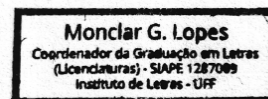
FORMULÁRIO Nº 13 – <b>ESPECIFICAÇÃO DA DISCIPLINA/ATIVIDADE</b>				
<b>CONTEÚDO DE ESTUDOS</b> <b>INTRODUÇÃO À LITERATURA RUSSA</b>				
<b>NOME DA DISCIPLINA/ATIVIDADE</b> Introdução à Literatura Russa I	<b>CÓDIGO</b> GLE00542	CRIAÇÃO ( ) ALTERAÇÃO: NOME ( ) CH ( )		
DEPARTAMENTO/COORDENAÇÃO DE EXECUÇÃO: DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS				
CARGA HORÁRIA TOTAL: 60 HORAS	TEÓRICA: 50 HORAS	PRÁTICA: 10 HORAS	ESTÁGIO:	
DISCIPLINA/ATIVIDADE: OBRIGATÓRIA ( )			OPTATIVA ( x )	AC ( )
OBJETIVOS DA DISCIPLINA/ATIVIDADE: APRESENTAR OS PRINCIPAIS AUTORES E TENDÊNCIAS LITERÁRIAS NA RÚSSIA DA PRIMEIRA METADE DO SÉCULO XIX. ANALISAR AS OBRAS CENTRAIS DE CADA UM DOS AUTORES ESTUDADOS A PARTIR DAS TRADUÇÕES PARA O PORTUGUÊS.				
DESCRIÇÃO DA EMENTA:  A LITERATURA RUSSA DA PRIMEIRA METADE DO SÉCULO XIX NO CONTEXTO HISTÓRICO-LITERÁRIO. ROMANTISMO E REALISMO E AS SUAS PARTICULARIDADES NA RÚSSIA. POESIA E PROSA. BIBLIOGRAFIA BÁSICA PARA LEITURA EXTRACLASSE E DISCUSSÃO EM SALA DE AULA, ACOMPANHADA DE BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR PARA UM ESTUDO MAIS APROFUNDADO. DISCUSSÃO DAS QUESTÕES RELATIVAS ÀS TRADUÇÕES. A DISCIPLINA SERÁ OFERECIDA EM PORTUGUÊS PARA TORNAR A MESMA ACESSÍVEL AOS ALUNOS QUE ESTUDAM OUTRAS LÍNGUAS.				
BIBLIOGRAFIA BÁSICA:  KARAMZIN, Nikolái. "Pobre Liza". [Trad. de Fátima Bianchi e Natália Marcelli]. In: <i>Nova antologia do conto russo (1792-1998)</i> . São Paulo: Editora 34, p. 21-38. ODÓIEVSKI, Vladimir. "A sílfide". [Trad. de Lucas Simone] In: <i>Nova antologia do conto russo (1792-1998)</i> . São Paulo: Editora 34, p. 101-124. PÚCHKIN, Aleksandr. <i>A filha do capitão</i> . [Trad. de Helena Nazário]. São Paulo: Perspectiva, 1981. PÚCHKIN, Aleksandr. <i>A dama de espadas. Prosa e poemas</i> . [Trad. de Boris Schnaiderman e Nelson Ascher]. São Paulo: Editora 34, 2013. PÚCHKIN, Aleksandr. "A nevasca", "A senhorita camponesa". In: <i>Noites egípcias e outros contos</i> . [Trad. de Cecília Rosas]. São Paulo: Hedra, 2010. GÓGOL, Nikolai. "Vii", "O capote". In: <i>O capote e outras histórias</i> . [Trad. de Paulo Bezerra]. São Paulo: Editora 34, 2011. LIÉRMONTOV, Mikhail. <i>O herói do nosso tempo</i> . [Trad. de Paulo Bezerra]. São Paulo: Martins Fontes, 1999. TURGUÊNEV, Ivan. "Relíquia viva". [Trad. de Cecília Rosas]. In: <i>Nova antologia do conto russo (1792-1998)</i> . São Paulo: Editora 34, p. 159-175. TURGUÊNEV, Ivan. <i>Ássia</i> . [Trad. de Fátima Bianchi]. São Paulo: Cosac Naify, 2010. TURGUÊNEV, Ivan. <i>Pais e filhos</i> . [Trad. de Rubens Figueiredo]. São Paulo: Cosac Naify, 2011.				
BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR:  PÚCHKIN, Aleksandr. <i>O cavaleiro de bronze</i> . [Trad. Nina Guerra e Filipe Guerra]. Lisboa: Assírio e Alvim, 2011. PÚCHKIN, Aleksandr. <i>Pequenas tragédias</i> . [Trad. de Irineu Franco Perpétuo]. São Paulo: Globo, 2006.				



UNIVERSIDADE FEDERAL FLUMINENSE  
PRÓ-REITORIA DE GRADUAÇÃO  
COORDENADORIA DE APOIO AO ENSINO DE GRADUAÇÃO

GÓGOL, Nikolai. *Almas mortas*. [Trad. de Tatiana Belinky]. São Paulo: Perspectiva, 2008.  
GÓGOL, Nikolái. *Teatro completo*. [Trad. de Arlete Cavalieri]. Editora 34: São Paulo, 2009.  
GÓGOL, Nikolái. *O nariz e A terrível vingança*. [Trad. de Arlete Cavaliere]. São Paulo: Edusp, 1990.  
EIKHENBAUM, B. - "Como é feito o capote de Gógol". In: *Teoria da literatura: formalistas russos*. Porto Alegre: Globo, 1976, p.227-244.  
AMÉRICO, Edélcio. *Os textos de Moscou e São Petersburgo como reflexo da identidade nacional russa*. Tese de doutorado. USP, 2012. [Disponível em: <http://www.teses.usp.br/teses/disponiveis/8/8155/tde-13062012-154434/pt-br.php>]  
GOMIDE, B. B. *Da estepe à caatinga: o romance russo no Brasil*. São Paulo: Edusp, 2012.

BIBLIOGRAFIA DE APOIO:



Monclar Guimarães Lopes  
Coordenador do Curso de Letras (Licenciaturas)  
SIAPE 1287009